

Center for Emergency Situations
and Disaster Risk Reduction

CESDRR



Центр по чрезвычайным ситуациям
и снижению риска стихийных бедствий

ЦЧССРСБ

АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

О СИТУАЦИИ С РАСПРОСТРАНЕНИЕМ ПАНДЕМИИ COVID-19 В СТРАНАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

по состоянию на 11:00 часов 20 Ноября 2020 года, № 142.



UPDATE INFORMATION

ABOUT THE SPREAD OF COVID-19 IN CENTRAL ASIA

as of 11:00 of November 20, 2020, № 142.

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



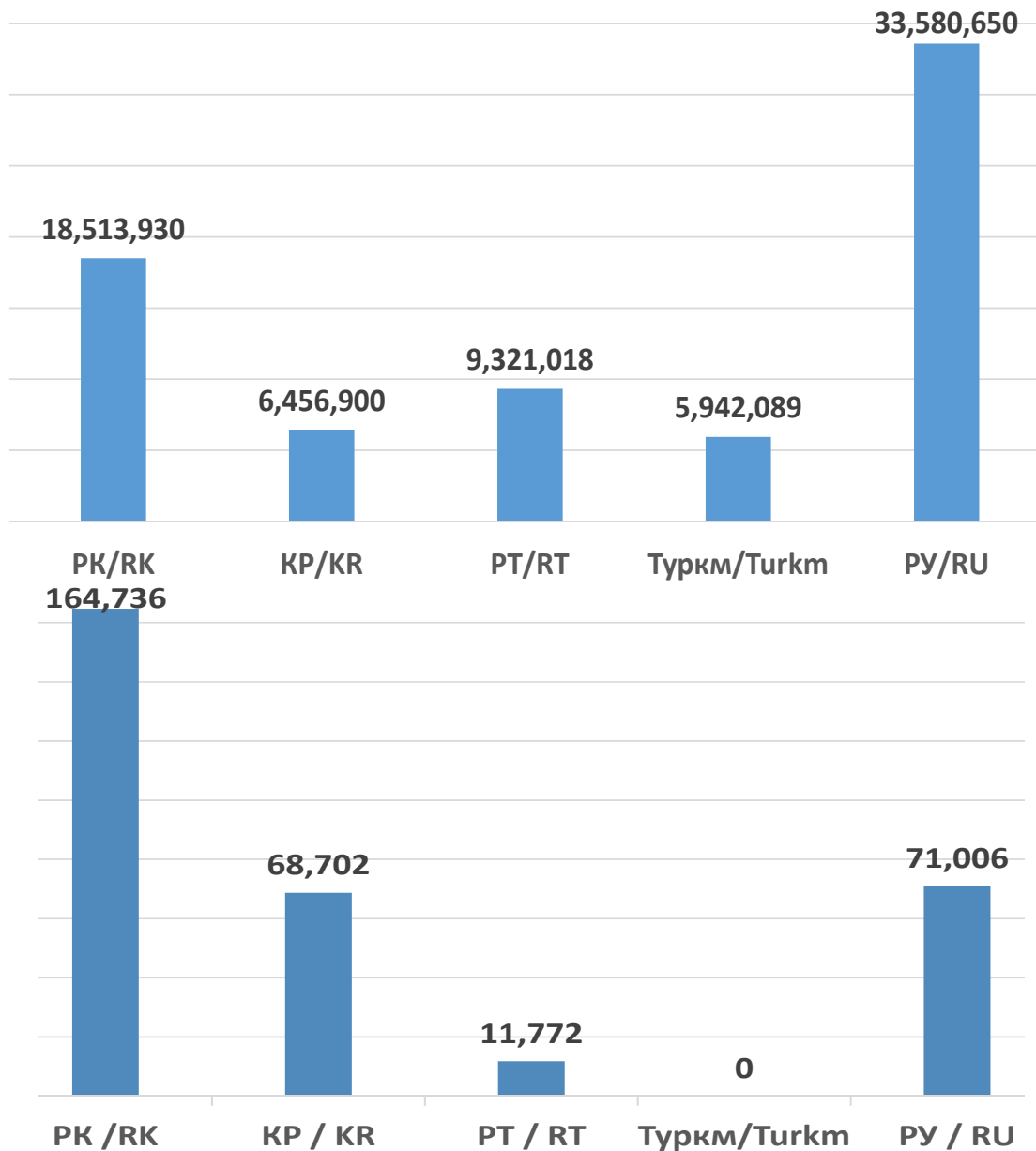
73,814,587

**Население
/Population***



316,216 (+1,461)**

**Подтвержденных
случаев /
Confirmed cases**



Источники данных по КОВИД 19 по странам / COVID 19 data sources by countries: PK/RK: <https://www.coronavirus2020.kz> <https://beta.egov.kz/memleket/entities/dsm?lang=ru> – данные в отчете включают в сумме “+” случаи кумулятивно и “-” случаи с 01/08/ data in this report combines cumulative “+” cases & “-” cases from 01/08. KR: <http://www.med.kg/ru/> - данные в отчете включают в сумме “+” и “-” случаи кумулятивно на основе решения от 17/07/ data in this report combines cumulative “+” & “-” cases based on the official decision from 17/07. PT/RT: <https://covid.tj/> РУ/RU: <https://coronavirus.uz/ru>. По официальным данным в Туркменистане случаев Ковид-19 не зарегистрировано / According to official data there no cases of COVID-19 registered in Turkmenistan.

*WB WDI 2019

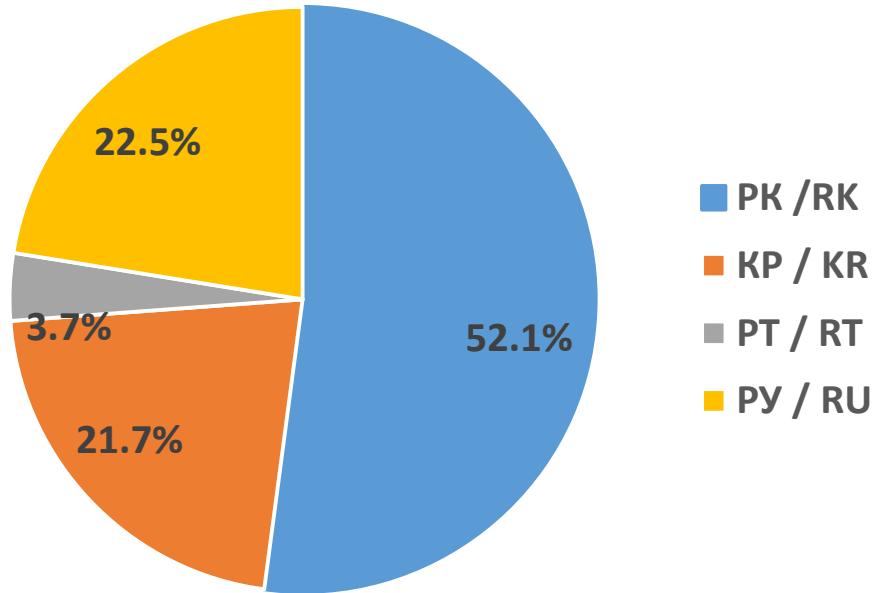
** Новых случаев за сутки / New cases per day

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



316,216

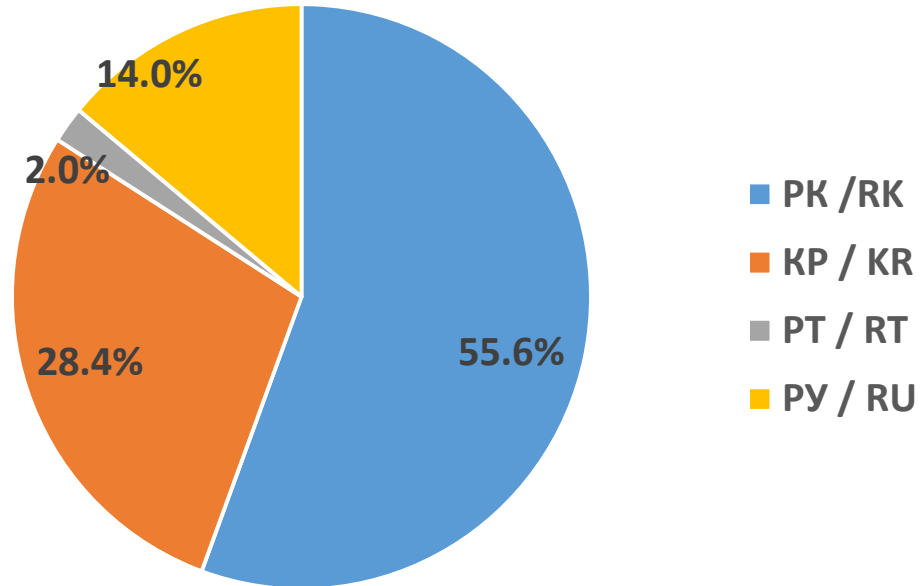
**Распределение
Случаев /
Distribution of Cases**



4,305(+15)**

PK/RK – 2,394(+7)
 KP/KR – 1,223(+6)
 PT/RT – 86(+1)
 PY/RU – 602(+1)

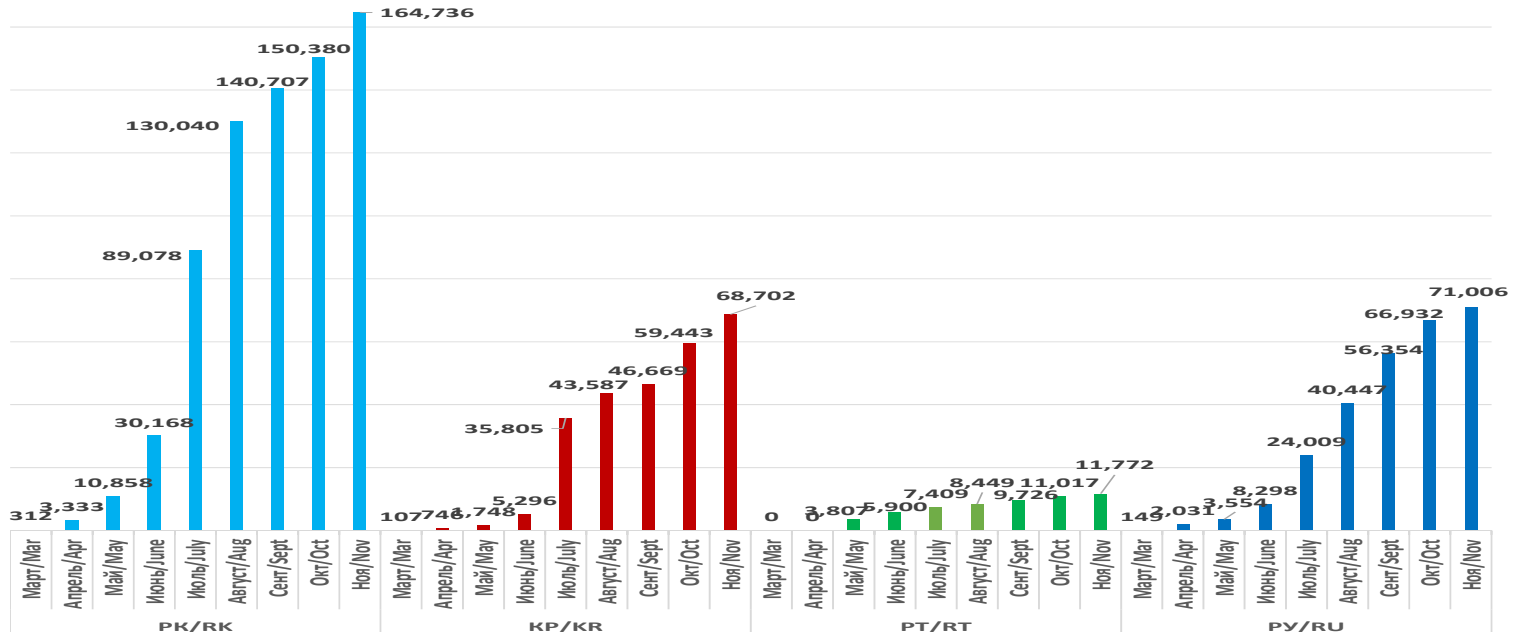
**Летальные
исходы/Deaths**



** Новых случаев за сутки / New cases per day

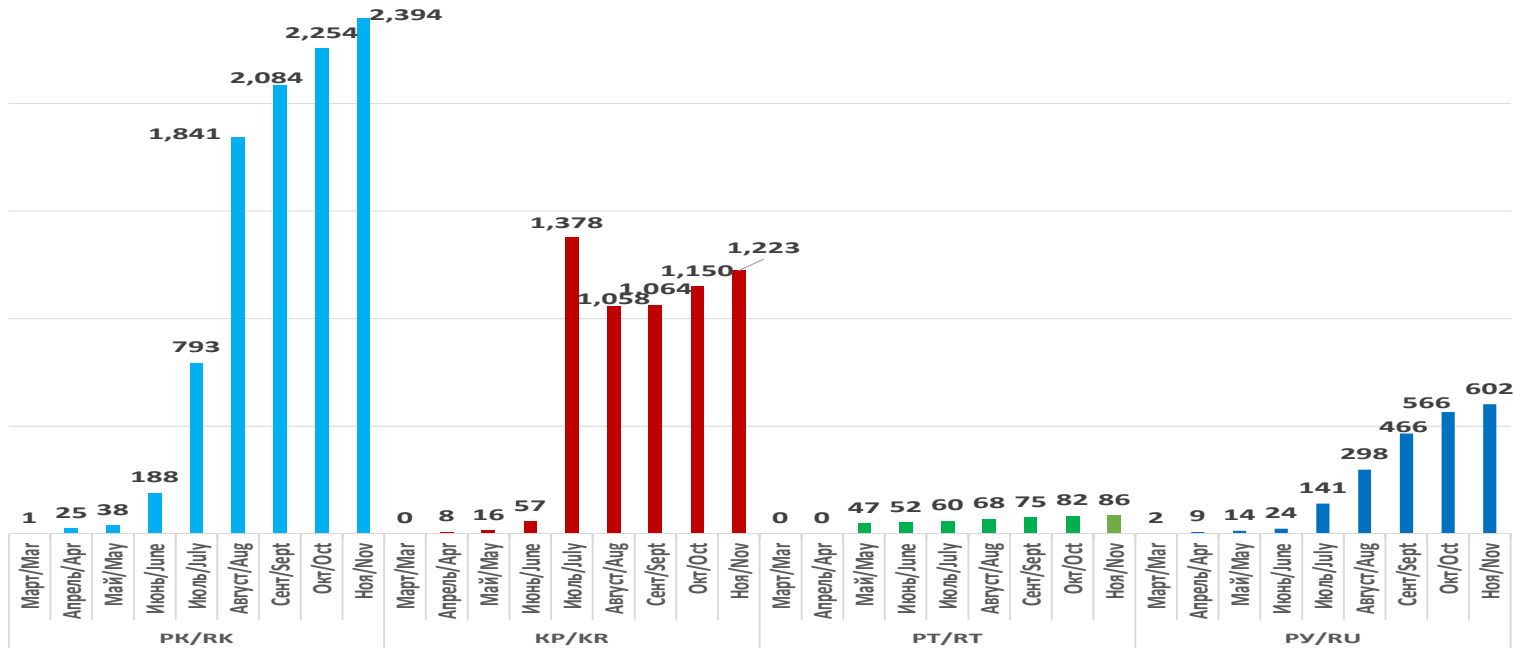
КР данные на основе пересмотра статистики смертности от 18/08/2020/ New cases since the last update. KR data is based on the revised death counts as of 18/08/2020.

Кумулятивное число случаев COVID-19 в ЦА по Месяцам



Cumulative cases of COVID-19 in CA by Month


Кумулятивное число летальных исходов COVID-19 в ЦА по Месяцам
















Cumulative number of death from COVID-19 in CA by Month

Замечка: Наблюдаемое снижение случаев смертности в КР в Августе вызвано пересмотром МЗ подсчета статистики от 18/08/2020
 NOTE: The reduction of death counts in KR in August is due to revised by MoH approach to statistics counts as of 18/08/2020.

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
1	Республика Казахстан / Republic of Kazakhstan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 164 736, новых случаев за сутки – 949. Летальные исходы – всего 2 394, за прошедшие сутки - 7. Выздоровели – всего 141 352. ◆ Эпидемиологическая ситуация по заболеваемости КВИ в Акмолинской области показывает первые признаки стабилизации. Регион перешел в «зеленую зону» по угрозе её распространения. ◆ В результате эпидемиологических расследований фактов заражения коронавирусом с 1 октября по 16 ноября в Алматы выяснилось, что в 53% случаях заражение произошло при посещении общественных мест – ТРЦ, магазины, рынки и общественный транспорт. 23% заражений произошли в результате контакта с больным КВИ в домашнем очаге, а также с бессимптомными носителями, преимущественно молодежью. В 17% случаях заражения произошли при контакте с больными КВИ на работе. 4% – завоз КВИ из зарубежных стран. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 164 736, new cases per day – 949. Death toll – total 2 394, new cases per day – 7, recovered – total 141 352. ◆ The epidemiological situation according to the incidence of CVI in Akmola region shows the first signs of stabilization. The region moved into the "green zone" based on its threat of spreading. ◆ As a result of epidemiological study of the facts of coronavirus infection from October 1 to November 16 in Almaty, it turned out that in 53% of cases, the infection occurred during the visits to public places - shopping and entertainment centers, shops, markets and public transport. 23% of infections occurred as a result of contact with a CVI patient at home, as well as with asymptomatic carriers, mainly young people. In 17% of cases, infection occurred through contact with CVI patients at work. 4% - import of CVI from foreign countries. 	<p>https://www.coronavirus2020.kz https://t.me/DenMinPR/3875</p> <p>https://www.coronavirus2020.kz/ru/v-zelenuyu-zonu-po-zabolevaemosti-koronavirusom-pereshla-akmolinskaya-oblast-a3720302</p> <p>https://www.coronavirus2020.kz/ru/gde-chasche-vsego-proishodit-zarazhenie-koronavirusom-sredi-almatincev-a3720329</p>
2	Кыргызская Республика / Kyrgyz Republic		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 68 702, новых случаев за сутки – 386, Летальные исходы – всего 1 223, за прошедшие сутки - 6, выздоровели – всего 59 789. ◆ Заместитель министра здравоохранения КР, Бакыт Джангазиев принял от Посольства Германии 30 аппаратов воздушно-кислородных смесителей, медицинские принадлежности и расходные материалы для лечения COVID-19-пациентов. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 68 702 new cases per day – 386, Death toll – total 1 223, new cases per day – 6, recovered – total 59 789. ◆ Deputy Minister of Health of the KR, Bakyt Dzhangaziev received from the German Embassy 30 air-oxygen mixers, medical supplies and consumables for the treatment of COVID-19 patients. 	<p>http://www.med.kg/ru/</p> <p>http://www.med.kg/ru/novosti/336-4-germaniya-podderzhivaet-lechenie-patsientov-s-covid-19-v-kyrgyzstane.html</p>
3	Республика Таджикистан / Republic of Tajikistan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 11 772, новых случаев за сутки – 41, Летальные исходы – всего 86, за прошедшие сутки - 0, выздоровели – всего 11 148. ◆ В соответствии с решением принятым Республиканским штабом по усилению противоэпидемических мер для предотвращению распространения COVID-19 в Республике Таджикистан, в стране отменяются проведение массовых новогодних мероприятий и прочих праздничных торжеств. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 11 772, new cases per day – 41. Death toll – total 86, new cases per day – 0, recovered – total 11 148. ◆ According to the decision of the Republican Commission on strengthening anti-epidemic measures to prevent the spread of COVID-19 in the Republic of Tajikistan, any kind of mass New Year eve events and other festive celebrations are canceled in across the country. 	<p>https://covid.tj/</p> <p>http://moh.tj/?p=24299</p>
4	Туркменистан / Turkmenistan		
	Нет подтвержденных случаев КОВИД 19	No confirmed cases of COVID 19	

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
5	Республика Узбекистан / Republic of Uzbekistan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 71 006, новых случаев за сутки – 85, Летальные исходы – всего 602 за прошедшие сутки – 1, выздоровели – всего 68 254. ◆ Шохрух Шорахметов, заместитель министра здравоохранения: в период пандемии было выделено более 3 трлн сумов, что составляет более 300 миллионов долларов. Половина этой суммы была потрачена на специальные выплаты врачам и медперсоналу, остальное - на строительство и средства индивидуальной защиты. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 71 006, new cases per day – 85. Death toll – total 602, new cases per day – 1, recovered – total 68 254. ◆ Shohruxh Shorakhmetov, Deputy Minister of MoH: during the pandemic period, more than 3 trillion soums were allocated, which is more than \$ 300 million. Half of this amount was spent on special payments to doctors and nurses, the rest on construction and personal protective equipment. 	<p>https://coronavirus.uz/ru https://t.me/s/ssvuz</p> <p>https://t.me/Rasmiy_xabarlar_Official/10880</p>
6	Development partners / Партнеры по развитию		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Страны Центральной Азии укрепляют сотрудничество в целях поддержки устойчивого экономического восстановления после пандемии COVID-19. ◆ Министерство здравоохранения КР получило лекарственные препараты на сумму 100 000 долларов США для лечения пациентов с коронавирусной инфекцией COVID-19, включая гепарин и антибиотики, закупленные ЮНИСЕФ при финансовой поддержке Европейского Союза. Лекарственные препараты предоставляются в рамках финансируемого Европейским Союзом проекта, который реализует ЮНИСЕФ для реагирования на пандемию COVID-19 в стране при координации Министерством здравоохранения КР. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Central Asian countries strengthen cooperation to support sustainable economic recovery post-COVID-19. ◆ The Ministry of Health of the KR received medicines worth 100,000 US dollars for the treatment of patients with coronavirus infection COVID-19, including heparin and antibiotics, purchased by UNICEF with the financial support of the European Union. Medicines are provided as part of a European Union-funded project implemented by UNICEF to respond to the COVID-19 pandemic in the country, coordinated by the Ministry of Health of the Kyrgyz Republic. 	<p>https://turkmenistan.un.org/ru/101300-strany-centralnoi-azii-ukreplyayut-sotrudnichestvo-v-celyakh-podderzki-ustoychivogo</p> <p>http://www.med.kg/ru/novosti/3361-lekarstva-na-100-000-dollarov-ssha-dlya-lecheniya-patsientov-s-covid-19-predostavleny-ministerstvu-zdravookhraneniya-kr-pri-podderzhke-evropeiskogo-soyuza-i-yunisef.html</p>
7	ЦЧССРБ / CESDRR		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Центр инициирует и проводит регулярные консультативно-совещательные встречи используя онлайн технологии. ◆ Теперь информация о ЦЧССРБ и регулярные публикации центра доступны на сайте RelifWeb International. ◆ Центр на регулярной основе проводит работу по сбору, обобщению, анализу и доведению до международного сообщества актуальной информации о ситуации, проблемах, потребностях и запросах стран ЦА. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ The Center initiates and conducts regular consultative meetings using the online technology. ◆ Now information about the CESDRR and regular publications of the center are available on the RelifWeb International website. ◆ The Center on a regular basis collects, compiles and analyzes data related to the situation to communicate the problems, gaps and needs of the Central Asian countries to the international community. 	<p>http://cesdrr.org/</p> <p>https://reliefweb.int/organization/cesdrr</p>
8	Статус прохождения границ / Border-crossing status		
<p>PK/ RK</p>	 <ul style="list-style-type: none"> ◆ Справка PCR тест для всех < 72 часа, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. Граждане РК без справки подлежат изоляции в карантинный стационар до 3 суток. ◆ Возобновляются авиасообщения в 11 стран ближнего и дальнего зарубежья, включая Кыргызстан и Узбекистан. Полный список доступен по ссылке. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ PCR test certificates for all <72 hours, except some categories, click the link for details. Citizens of the RK without a certificate are subject to isolation in a quarantine hospital for up to 3 days. ◆ International flights are resumed to 11 countries of near and far abroad, including Kyrgyzstan and Uzbekistan. A complete list is available via the weblink. 	<p>https://www.gov.kz/memleket/entities/kkkbtu/press/news/details/112960?lang=ru https://www.coronavirus2020.kz/ru/novoe-postanovlenie-glavnogo-sanvracha-rk-vstupaet-v-silu-10-novabrva_a3716551 https://airastana.com/kaz/en-us/Information/Important-Notices/Coronavirus-update</p>

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
	 <ul style="list-style-type: none"> Ограничительные меры применяются за исключением некоторых категорий, которое включает официальные лица а также водителей/лиц осуществляющих международные перевозки. Смотрите полное описание по ссылке. 	<ul style="list-style-type: none"> Restrictive measures are applied to all with an exception of some categories that include officials and drivers/persons engaged in international freight shipping transport. See the full description here. 	https://www.gov.kz/memleket/entities/kkkbtu/press/news/details/112960?lang=ru https://wiki.unece.org/display/CTRBSBC/Kazakhstan
KP/ KR	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия по прибытию, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. Открыты рейсы в ОАЭ, Турцию, Россию, Казахстан. Для граждан 32 стран могут посещать страну. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours and thermometry on arrival except some categories, click the link for details. Flights are opened to UAE, Turkey, Russia and Kazakhstan. Individuals from 32 countries are allowed to enter the country. 	https://mfa.gov.kg/ru/menju---inostrannoe/novosti/novosti-i-sobytiya/algorithm-pri-peresechenii-gosgranic-kyrgyzskoy-respublik# https://t.me/RshKRCOV/9330 https://t.me/RshKRCOV/9610
	 <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. 	<ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. 	https://www.mintrans.tj/sites/default/files/doc-roads/30.10.2020_0.xlsx http://kjd.kg/ru/press-service/news/full/1122.html
	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 120 часа + Термометрия при прохождении границы. Ограничительные меры применяются за исключением некоторых категорий, включая официальных лиц а также водителей/лиц осуществляющих международные перевозки. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <120 hours + Thermometry when crossing the border. Restrictive measures applied with an exception of some categories, including officials and drivers / persons engaged in international transport. 	https://mfa.gov.kg/ru/menju---inostrannoe/novosti/novosti-i-sobytiya/algorithm-pri-peresechenii-gosgranic-kyrgyzskoy-respublik#
PT/ RT	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех выданная < 72 часа Регулярные Авиарейсы открыты в ОАЭ(Дубай) и Турцию. Чартерные вывозные рейсы из России и Казахстана. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours Regular flights are opened to UAE (Dubai) and Turkey. Charter flights for evacuation of citizens from Russia and Kazakhstan. 	https://ti.usembassy.gov/covid-19-information/ https://www.gov.uk/foreign-travel-advice/tajikistan/entry-requirements
	 <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. 	<ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. 	https://www.mintrans.tj/sites/default/files/doc-roads/30.10.2020_0.xlsx
	 <ul style="list-style-type: none"> Наземный переход границы только для лиц осуществляющих международные перевозки. 	<ul style="list-style-type: none"> Ground crossing of the border open only for persons engaged in international freight shipping transportation. 	https://manas.news/kyrgyzstan/kak-i-v-kakie-strany-mogut-vihat-kyrgyzstancy-novve-pravila/
PY/ RU	 <ul style="list-style-type: none"> С 1 октября 2020 года в РУ разрешен въезд и выезд через воздушные, железнодорожные и автомобильные пункты пропуска с строгим соблюдением существующих карантинных и санитарно-гигиенических требований. Отменяются введенные ранее ограничения. С РТ границы/рейсы все еще закрыты. 	<ul style="list-style-type: none"> Effective from October 1, 2020, entry and exit through air, railway and automobile checkpoints is allowed with strict compliance to existing quarantine and sanitary and hygienic requirements. The previously introduced restrictions are canceled. However, the border and flights to RT is still closed. 	https://mintrans.uz.ru/news/respublika-mahsus-komissiyasi-ahboroti1#
	 <ul style="list-style-type: none"> Прибывшие из стран «зеленой зоны» допускаются без ограничений, «желтой зоны» с PCR справкой > 72 часа, «красная зона» с PCR справкой > 72 часа и 14-дневный карантин дома/в гостинице. Смотрите детали по ссылке. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrivals from green zone countries are admitted without restrictions, yellow zone with PCR certificate > 72 hours, red zone with PCR certificate > 72 hours, and 14-day quarantine at home / in the hotel. Check the provided link for details. 	
			
TM / TM	 <ul style="list-style-type: none"> Коммерческие авиарейсы приостановлены до 31/12/2020 	<ul style="list-style-type: none"> Commercial flights suspended until 12/31/2020 	https://turkmenistanairlines.ru/news/234 https://wiki.unece.org/display/CTRBSBC/Turkmenistan
	 <ul style="list-style-type: none"> Регулярно исполняются чартерные рейсы. 	<ul style="list-style-type: none"> Charter flights operate regularly. 	
	 <ul style="list-style-type: none"> Все виды грузо-перевозок внутри страны осуществляются только Туркменскими грузоперевозчиками. Иностранные грузоперевозчики могут передовать груз в специально отведенных местах. 	<ul style="list-style-type: none"> All types of cargo transportation within the country are carried out only by Turkmen cargo carriers. Foreign cargo carriers can transfer cargo in specially designated places. 	

Важно: Информация о статусе прохождения границ будет обновляться по мере поступления данных. Используйте официальные источники для получения последней информации по данному вопросу.
Important: Border crossing status information will be updated as data becomes available. Use official sources to get up-to-date information on the matter.

Сайт ЦЧССРБ для дальнейшей информации /Visit CESDRR website for further information - <http://cesdrr.org/>
Контактная Информация /Contact information: - Farkhod Saydullaev (farkhod.saydullaev@gmail.com)